



Council of the  
European Union

078206/EU XXVI. GP  
Eingelangt am 16/10/19

Brussels, 16 October 2019

13070/19

JUR 582  
CORLX 410  
CFSP/PESC 784  
RELEX 921  
MAMA 158  
COARM 179  
CONUN 133  
FIN 655  
CODUN 27

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Council Decision (CFSP) 2019/1560 of 16 September 2019 amending  
Common Position 2008/944/CFSP defining common rules governing  
control of exports of military technology and equipment  
*(Official Journal of the European Union L 239 of 17 September 2019)*

---

LANGUAGE concerned: **MT**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**  
**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**RETTIFIKA**

**tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/1560 tas-16 ta' Settembru 2019 li temenda l-Pożizzjoni  
Komuni 2008/944/PESK li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta'  
esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 239 tas-17 ta' Settembru 2019)*

Fil-paġna 16, il-premessa (3):

*minflok:*

"(3) Fl-24 ta' Diċembru 2014 daħal fis-seħh it-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (TKA) li jirregola l-kummerċ internazzjonali f'armi konvenzjonali. L-Istati Membri kollha huma Stati Parti għat-TKA. It-TKA għandu l-għan li jistabbilixxi l-oġġla standards internazzjonali komuni possibbli għar-regolamentazzjoni jew it-titjib tal-kummerċ internazzjonali tal-armi konvenzjonali u għall-prevenzjoni u l-qerda tal-kummerċ illeċitu tal-armi konvenzjonali u l-prevenzjoni tad-devjazzjoni tagħhom."

*aqra:*

"(3) Fl-24 ta' Diċembru 2014 daħal fis-seħh it-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (TKA) li jirregola l-kummerċ internazzjonali f'armi konvenzjonali. L-Istati Membri kollha huma Stati Parti għat-TKA. It-TKA għandu l-għan li jistabbilixxi l-oġġla standards internazzjonali komuni possibbli għar-regolamentazzjoni jew li jtejjeb ir-regolamentazzjoni tal-kummerċ internazzjonali tal-armi konvenzjonali u għall-prevenzjoni u l-qerda tal-kummerċ illeċitu tal-armi konvenzjonali u l-prevenzjoni tad-devjazzjoni tagħhom."

Fil-paġna 17, Artikolu 1, paragrafu 2, is-subparagrafu (a):

*minflok:*

"(a) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Ewwel Kriterju: Rispett għall-obbligi u l-impenji internazzjonali tal-Istati Membri, b'mod partikolari s-sanzjonijiet adottati mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew l-Unjoni Ewropea, ftehim dwar nonproliferazzjoni u suġġetti oħra, kif ukoll obbligi u impenji internazzjonali oħra.”;

*aqra:*

"(a) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Ewwel Kriterju: Rispett għall-obbligi u l-impenji internazzjonali tal-Istati Membri, b'mod partikolari s-sanzjonijiet adottati mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jew l-Unjoni Ewropea, ftehimiet dwar nonproliferazzjoni u suġġetti oħra, kif ukoll obbligi u impenji internazzjonali oħra.”.

---